



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **60/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Überweisung zu Gunsten der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol des Betrages von € 10.552,30 für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen im Jahr 2025 im Sinne des Art. 35 des L.G. vom 26.05.2006, Nr. 4

OGGETTO:

Versamento a favore della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige dell'importo di € 10.552,30 per la parziale copertura delle spese sostenute per realizzazione di impianti di recupero e smaltimento di rifiuti nell'anno 2025, ai sensi dell'art. 35 della L.P. 26.05.2006, n. 4

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

06.02.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 35 des L.G. vom 26.05.2006, Nr. 4, welcher vorsieht, dass die Gemeinden und die Betreiber der Sammel- und Entsorgungsanlagen jährlich der Provinz einen Betrag für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Deponien und Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen überweisen müssen;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1757 vom 26.11.2012, abgeändert mit Beschlüssen der Landesregierung Nr. 1232 vom 21.10.2014 und Nr. 1057 vom 15.09.2015, mit welchem die Kriterien für die Berechnung und Überweisung des vom Art. 35 des L.G. Nr. 4/2006 vorgesehenen Betrages genehmigt worden sind;

FESTGESTELLT, dass als Berechnungsbasis die Menge der im Jahr 2023 erzeugten Hausabfälle und die Menge der getrennt gesammelten Bioabfälle angewandt wird, d.h. für Gemeinden, die jährlich weniger als 10 kg Bioabfälle pro Einwohnergleichwert sammeln, ist eine Erhöhung um 7% vorgesehen, Gemeinden, die jährlich zwischen 10 und 30 kg sammeln, zahlen um 3,5% mehr und für Gemeinden die jährlich über 30 kg sammeln, ist eine Reduzierung vorgesehen;

HERVORGEHOBEN, dass im Falle der Gemeinde Innichen eine Reduzierung von € 46,96 vorgesehen ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 729 vom 03.09.2024 die Rückzahlungsbeträge für die Gemeinden für das Jahr 2025 festgelegt worden sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass gemäß oben genanntem Beschluss sich der Rückzahlungsbetrag der Gemeinde Innichen auf € 10.552,30 beläuft;

NACH EINSICHTNAHME in die entsprechende Mitteilung vom 30.01.2025 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol, Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz, Amt

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO l'art. 35 della L.P. 26.05.2006, n. 4, il quale prevede che i Comuni e i gestori degli impianti di raccolta e smaltimento versino annualmente alla Provincia un importo per la parziale copertura delle spese per la realizzazione di discariche e impianti di recupero e smaltimento di rifiuti;

VISTA la deliberazione della Giunta provinciale n. 1757 del 26.11.2012, modificata con deliberazioni della Giunta provinciale n. 1232 del 21.10.2014 e n. 1057 del 15.09.2015, con la quale sono stati approvati i criteri di calcolo e di versamento dell'importo previsto dall'art. 35 della L.P. n. 4/2006;

ACCERTATO che, come base di calcolo, viene considerata la quantità di rifiuti urbani prodotti nell'anno 2023 e la quantità dei rifiuti organici raccolti separatamente, cioè per i Comuni che raccolgono annualmente meno di 10 kg di frazione organica per abitante equivalente è previsto un aumento del 7%, per i Comuni che raccolgono annualmente tra i 10 e 30 kg è previsto un aumento del 3,5% e per i Comuni che raccolgono più di 30 kg è prevista una riduzione;

EVIDENZIATO che nel caso del Comune di San Candido è prevista una riduzione pari a € 46,96;

DATO ATTO che con delibera della Giunta provinciale n. 729 del 03.09.2024 sono stati fissati gli importi dovuti dai Comuni per l'anno 2025;

CONSIDERATO che, in base alla delibera di cui sopra, l'importo che il Comune di San Candido deve versare risulta pari a € 10.552,30;

VISTA la relativa comunicazione in data 30.01.2025 della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima, Ufficio

für Abfallwirtschaft;

Gestione rifiuti;

NACH erfolgter Beratung;

ESAURITA la discussione;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 10.552,30, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Einnahmen aus dem Mülltarifs für das Jahr 2025 bestritten wird;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 10.552,30, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con le entrate dalla tariffa rifiuti per l'anno 2025;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale

Nb29WE3FY/6gNE1GkJlicvwEO7TBbHP2Yj+ID7/Ha0=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

YSk8Cmmw9OfsoUuZ1kIDt7lgJpTaVnaYQYwUDAufyms=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice de-

03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

gli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. zu Gunsten der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol den Betrag von € 10.552,30 zur teilweisen Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen im Jahr 2025 im Sinne des Art. 35 des L.G. vom 26.05.2006, Nr. 4, zu überweisen;
2. den oben genannten Betrag innerhalb 31.12.2025 mittels der Zahlungsmodalität pagoPa – Online-Zahlungen - Zahlungsportal ePayS zu begleichen;
3. die Ausgabe von € 10.552,30, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

delibera

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di versare a favore della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige l'importo di € 10.552,30 per la parziale copertura delle spese sostenute per realizzazione di impianti di recupero e smaltimento di rifiuti nell'anno 2025, ai sensi dell'art. 35 della L.P. 26.05.2006, n. 4;
2. di pagare l'importo di cui sopra entro il 31.12.2025 tramite la modalità di pagamento pagoPA – pagamento OnLine – portale ePayS;
3. di imputare la spesa di € 10.552,30, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt	Mission 09 Missione	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'Ambiente
Müllentsorgung	Programm 03 Programma	Rifiuti
	Titel 1 Titolo	
Spesenbeitrag an das Land für die Deponie (Art. 35 des LG Nr. 4/2006) Laufende Zuweisungen an autonome Regionen und Provinzen	Kapitel 09031.0410201 capitolo	Contributo spese provinciali discariche (art. 35 della LP n. 4/2006) Trasferimenti correnti a Regioni e province autonome
	Ebene 5 . Livello U.1.04.01.02.001	
Grundlage	10.552,30 €	Imponibile
MwSt. __%	0,00 €	IVA del __%
Gesamtsumme	10.552,30 €	Totale
2025	10.552,30 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

- | | |
|---|---|
| <p>4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|---|---|

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
